

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 26 MARS 1931.

Rapport complémentaire de la Commission de la Justice, chargée de l'examen du Projet de Loi relatif à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions. (Texte adopté par le Sénat au premier vote.)

(Voir les n^{os} 37 (session de 1919-1920), 12 (session de 1920-1921) et les *Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 23 décembre 1920 et 12 janvier 1921*; les n^{os} 27 (session de 1920-1921), 134 (session de 1929-1930), 12, 21 et 30 (session de 1930-1931) et les *Annales parlementaires du Sénat, séances des 9 et 10 décembre 1930*.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 26 MAART 1931

Verslag uit naam der Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp op de vervaardiging van, den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie. (Tekst aangenomen door den Senaat bij de eerste stemming.)

(Zie de n^{rs} 37 (zitting 1919-1920), 12 (zitting 1920-1921) en de *Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 23 December 1920 en 12 Januari 1921*; de n^{rs} 27 (zitting 1920-1921), 134 (zitting 1929-1930), 12, 21 en 30 (zitting 1930-1931) en de *Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 9 en 10 December 1930*.)

Présents : MM. DU BOST, président; DE CLERCQ (Joseph), JANSEN (Gustave), LAFONTAINE, LEGRAND et TSCHOFFEN, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

C'est le 10 décembre dernier qu'un premier vote du Sénat a adopté le texte dont l'examen a été renvoyé à la Commission de la Justice.

Si vous n'êtes saisis de ce rapport que trois mois et demi après cette date, c'est que votre Commission a voulu, inspirée par le souci de travailler sur une documentation complète, être en possession du rapport et des conclusions de la *Commission des armes et munitions*, instituée par M. le Ministre de la Justice et qui, postérieurement au premier vote émis par le Sénat, a, de son côté, procédé à l'examen de la proposition de loi. Ces documents ne

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Op 10 December jongstleden heeft de Senaat in eerste lezing den tekst goedgekeurd die voor onderzoek terug naar de Commissie van Justitie werd verwezen.

Zoo dit verslag U enkel drie maand en half na dezen datum wordt voorgelegd, dan is dit te wijten aan het feit dat uwe Commissie, begaan met de bezorgdheid op eene volledige documentatie te werken, vooreerst in het bezit wou gesteld zijn van het verslag alsmede van de conclusiën van de *Commissie voor Wapenen en Munitie*, ingesteld door den Minister van Justitie, en die, na de eerste lezing in den Senaat, van haren kant is over-

nous sont parvenus qu'au début de ce mois. Elle a aussitôt fait diligence.

Trois questions ont spécialement retenu son attention :

1. Faut-il soumettre l'achat d'une arme de défense (revolver) par des particuliers à une autorisation préalable du Procureur du Roi, ou, pour les étrangers, du Ministre de la Justice?

2. Convient-il de procéder au recensement et à l'immatriculation des armes de défense et de guerre possédées par des particuliers?

3. Est-il opportun de soumettre à une réglementation l'achat, par des particuliers, de munitions destinées à des armes de défense et de guerre?

I.

A la presque unanimité, le Sénat, après la Chambre, avait répondu affirmativement à la première question.

La Commission des armes et des munitions n'a pas partagé son avis et le contre-projet, rédigé par elle, supprimait l'article 7 (amendé) voté par le Sénat pour lui substituer un texte laissant aux fabricants et marchands d'armes (et à eux seuls) la liberté de vendre des revolvers à qui voudrait s'en procurer, sauf aux personnes âgées de moins de dix-huit ans.

Sa décision s'inspirait principalement de trois considérations :

a) La nécessité d'une autorisation préalable atteindra cruellement l'industrie et le commerce des armes;

b) Cette mesure sera sans efficacité réelle; elle n'empêchera pas les gens

gegaan tot het onderzoek van het wetsvoorstel. Deze stukken zijn ons enkel in het begin dezer maand geworden. De Commissie heeft onmiddellijk spoed achter de zaak gezet.

Drie vraagstukken hebben de bijzondere aandacht van uwe Commissie gaande gemaakt :

1° Moet de aankoop van een verweerwapen (revolver) door particulieren worden afhankelijk gesteld van eene voorafgaande machtiging van den Procureur des Konings of, voor de vreemdelingen, van den Minister van Justitie?

20 Dient er overgegaan tot de telling en de inschrijving in een register, van de verweer- en oorlogswapenen in het bezit van particulieren?

3° Is het gepast den aankoop, door particulieren, van munitie bestemd voor verweer- en oorlogswapenen aan een regeling te onderwerpen?

I

Nagenoeg eenparig beantwoordde de Senaat, na de Kamer, de eerste vraag bevestigend.

De Commissie voor wapenen en munitie deelde zijn oordeel niet en in het door haar opgemaakt tegenontwerp, werd het door den Senaat goedgekeurd artikel 7 (geamendeerd) geschrapt, en vervangen door een tekst die aan de wapenfabrikanten en -handelaars (en aan hen alleen) de vrijheid liet revolvers te verkoopen aan al wie er zich wil aanschaffen, behalve aan personen minder dan achttien jaar oud.

Haar besluit steunde hoofdzakelijk op drie overwegingen :

r^o De noodzakelijkheid van een voorafgaande machtiging zal de wapen-nijverheid en -handel zwaar treffen;

2^o Deze maatregel zal in werkelijkheid niet doelmatig zijn; hij zal de

mal intentionnés de se procurer une arme. Mieux vaudrait légiférer sur la vente des munitions;

c) Elle se heurtera à de graves difficultés d'exécution (c'est aussi l'avis de M. le Procureur Général près la Cour d'Appel de Bruxelles). Comment les chefs du Parquet ou le Ministre de la Justice distingueront-ils entre les personnes auxquelles on peut accorder et celles auxquelles on doit refuser l'autorisation?

Ces raisons n'ont pas convaincu votre Commission.

Elle a estimé que si la mesure n'était pas d'une efficacité radicale elle aurait cependant pour effet de rendre sensiblement plus malaisée l'acquisition d'un revolver; elle constituerait une entrave au crime; souvent elle empêchera le crime brusquement décidé sous l'empire d'une passion violente, parce qu'elle obligera celui qui serait tenté de le commettre à des réflexions et à l'accomplissement de formalités qui l'amèneront à abandonner son dessein criminel.

Il est bon de signaler que votre Commission estime que l'autorisation sollicitée doit normalement être accordée. Les autorités compétentes ne la refuseront que si des circonstances spéciales, des raisons de craindre que le requérant ne veuille faire un mauvais usage de l'arme, ou le casier judiciaire chargé de l'intéressé, ne contre-indiquent l'autorisation.

La Commission s'est décidée dans ce sens par 4 voix et 2 abstentions.

II.

Les auteurs du projet ont prévu

personnes die kwade bedoelingen hebben niet beletten zich een wapen aan te schaffen. Het ware beter den verkoop van munitie wettelijk te regelen;

c) De toepassing van dezen maatregel zal op zware moeilijkheden stuiten (dit is ook de meening van den Procureur-Generaal bij het Hof van Beroep te Brussel). Hoe zullen de hoofden van het Parket of de Minister van Justitie de personen aan wie men de machtiging kan verleenen onderscheiden van deze wien men ze moet weigeren?

Deze redenen hebben uw Commissie niet overtuigd.

Zij oordeelde dat de maatregel, indien hij niet beslist doelmatig is, nochtans tot gevolg zou hebben het zich aanschaffen van een revolver veel moeilijker te maken; hij zal een hinderpaal zijn voor de misdaad; vaak zal hij de misdaad beletten, waartoe onder den aandrang van een hevige drift plots werd besloten, omdat zij diengene, die zou geneigd zijn die misdaad te bedrijven, zal verplichten na te denken en formaliteiten te vervullen, waardoor hij ertoe zal gebracht worden van zijn misdadig opzet af te zien.

Het is nuttig er op te wijzen dat uwe Commissie oordeelt dat de gevraagde machtiging normaal dient verleend. De bevoegde overheid zal die toelating enkel weigeren, indien bijzondere omstandigheden, redenen die doen vreezen dat de aanzoeker een slecht gebruik van het wapen zou willen maken, ofwel het beladen strafboek van den belanghebbende, een tegenaanduiding zijn om de machtiging te weigeren.

De Commissie heeft met 4 stemmen en twee onthoudingen in dezen zin uitspraak gedaan.

II.

De indieners van het ontwerp

l'organisation d'un recensement général des revolvers et armes de guerre en mains des particuliers, de façon que les autorités connaissent tous ceux qui en achètent ou en détiennent.

Votre Commission et le Sénat avaient repoussé les mesures proposées à cet effet, craignant qu'elles ne se heurtent à d'inextricables difficultés d'exécution.

La « Commission des Armes et munitions » dont faisait partie M. le Procureur général près la Cour de Bruxelles, a été d'un avis contraire.

Dès lors, votre Commission ne maintient pas son opposition aux mesures projetées.

III.

Votre Commission s'étant ralliée au principe de l'autorisation préalable à la vente d'un revolver à un particulier, n'a pas voulu qu'une entrave nouvelle, touchant la vente des munitions, soit ajoutée à l'entrave, assurément grave, prévue pour la vente des armes.

Elle se borne à vous proposer un texte qui subordonne la vente des munitions à un particulier à la production des pièces justifiant que l'acquéreur a régulièrement fait immatriculer l'arme pour le service de laquelle les munitions sont achetées.

* * *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Président,
DUBOST.

Le Rapporteur,
PAUL TSCHOFFEN.

hebben de inrichting voorzien van een algemeene telling der revolvers en oorlogswapenen in het bezit van particulieren, zoodat de overheden allen zouden kennen die er koopen of bezitten.

Uw Commissie en de Senaat hadden de te dien einde voorgestelde maatregelen verworpen, in de vrees dat hunne uitvoering met onoverkomelijke bezwaren zou gepaard gaan.

De « Commissie voor wapenen en munitie » waarvan de Procureur-generaal bij het Hof te Brussel lid was, was een andere meening toegedaan.

Derhalve blijft uwe Commissie niet meer bij haar verzet tegen de voorgenomen maatregelen.

III.

Daar uw Commissie zich aangesloten heeft bij het beginsel der voorafgaande machtiging tot aanschaffing van een revolver door een particulier, zoo heeft zij niet gewild dat een nieuw beletsel, voor den verkoop der munitie, zich zou komen voegen bij het beslist ernstig beletsel, voor den verkoop van wapenen voorzien.

Zij bepaalt er zich bij U een tekst voor te stellen waarbij de verkoop van munitie aan een particulier afhankelijk wordt gesteld van het overleggen van stukken waaruit blijkt dat de koper regelmatig het wapen heeft doen registreeren, waarvoor de munitie wordt aangekocht.

* * *

Eensgezind werd dit verslag goedgekeurd.

De Voorzitter,
DUBOST.

De Verslaggever,
P. TSCHOFFEN.

ANNEXE.

Amendements proposés par la Commission au texte adopté par le Sénat au premier vote.

ARTICLE PREMIER (amendé).

Sont seuls autorisés à fabriquer, réparer toutes armes à feu ou pièces de ces armes ou à en faire le commerce, *à fabriquer des munitions ou à en faire le commerce* ceux qui auront fait, conformément à l'article suivant, la déclaration *de fabricant*, de marchand d'armes ou d'artisan armurier.

ART. 2.

Comme au projet.

ART. 3 (amendé).

Sont réputées armes prohibées : les poignards et couteaux en forme de poignard, *à l'exclusion des couteaux de chasse*, les cannes à épée et cannes-fusils, les casse-têtes, *les fusils pliants d'un calibre supérieur au calibre 20, les fusils dont le canon ou la crosse se démonte en plusieurs tronçons* et toutes armes offensives, cachées ou secrètes, qui ne seraient pas réputées armes de défense ou armes de guerre.

Sont réputées armes de défense : les pistolets, les revolvers et les pistolets automatiques.

Sont réputées armes de guerre, à l'exclusion des pistolets et revolvers, toutes armes à feu rayées ou armes blanches *qui sont propres à servir à l'armement de troupes*.

Sont réputées armes de chasse ou de sport, celles qui ne se classent dans aucune des catégories ci-dessus.

Un arrêté royal classera dans une

BIJLAGE.

Amendementen door de Commissie voorgesteld ter vervanging van den tekst door den Senaat bij eerste lezing aangenomen.

EERSTE ARTIKEL (geamendeerd).

Worden alleen gemachtigd vuurwapenen of onderdeelen daarvan te vervaardigen, te herstellen of daarin hande' te drijven, *munitie te vervaardigen of daarin handel te drijven*, zij die, overeenkomstig het volgende artikel de aangifte hebben gedaan van *wapenfabrikant*, van wapenhandelaar, of van wapenmaker.

ART. 2.

Als in het ontwerp.

ART. 3 (geamendeerd).

Worden geacht verboden wapenen te zijn : dolken en dolkmessen, *met uitsluiting van jachtmessen*, degenstokken en geweerstokken, knotsen, *vouwgeweren boven kaliber 20, geweren waarvan de loop of de kolf in verschillende deelen kunnen worden uiteengenomen* en alle verdoken of geheime aanvalswapenen die niet als verweerwapenen of oorlogswapenen mochten beschouwd zijn.

Worden geacht verweerwapenen te zijn : pistolen, revolvers en automatische pistolen.

Worden geacht oorlogswapenen te zijn : met uitzondering van pistolen en revolvers, alle vuurwapenen met getrokken loop of blanke wapenen *die kunnen dienen voor de bewapening der troepen*.

Worden geacht jacht- of sportwapenen te zijn : degene die tot geen van bovenstaande categorieën behooren.

Wapenen van twijfelachtig model wor-

des catégories indiquées ci-dessus les armes dont le type serait douteux.

ART. 4 (amendé).

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, *importer* ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

Toutes armes prohibées seront en tous cas saisies, confisquées et détruites.

Un arrêté royal pourra excepter des interdictions prévues à l'alinéa 1^{er} du présent article les fusils pliants fabriqués exclusivement pour l'importation.

ART. 6.

(non amendé au premier vote).

Supprimer cet article.

ART. 7 (amendé).

Alinéa 1^{er}. — Comme au projet, sauf à remplacer le mot *on* par le mot *nul*.

Insérer un alinéa 2 (nouveau) ainsi conçu : « *Le vendeur devra tenir un registre des ventes consenties avec l'indication de l'arme et le nom de l'acquéreur.* »

Alinéa 3. — Comme à l'alinéa 2 du projet.

ART. 9 (amendé).

Pourront seules importer des armes à *feu* de défense, les personnes ayant fait la déclaration visée à l'article 2 et celles qui seront munies de l'autorisation prévue aux articles 7 ou 10.

den bij Koninklijk besluit in een van bovenstaande categorieën gerangschikt.

ART. 4 (geamendeerd).

Niemand mag verboden wapenen vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdeelen, *invoeren* of vervoeren, opslaan of dragen.

Alle verboden wapenen worden in elk geval in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd.

De vouwgeweren, uitsluitend vervaardigd voor den invoer, kunnen bij Koninklijk besluit uitgezonderd worden van de verbodsbepalingen in het eerste lid van dit artikel voorzien.

ART. 6.

(niet geamendeerd bij de eerste lezing).

Dit artikel te doen wegvallen.

ART. 7 (geamendeerd).

Eerste lid. — Als in het ontwerp.

Een lid 2 (nieuw) in te voegen luidende : « *De verkoper moet een register houden van elken toegelaten verkoop met vermelding van het wapen en van den naam van den koper* ».

Lid 3. — Als in lid 2 van het ontwerp.

ART. 9 (geamendeerd).

Mogen alleen *vuurwapenen* voor verweer invoeren de personen die de bij artikel 2 voorziene aangifte hebben gedaan en zij die voorzien zijn van de machtiging bepaald bij de artikelen 7 of 10.

ART. 10 (amendé).

Comme au projet, sauf à ajouter,
in fine : « *Il devra être porté en même temps que l'arme.* »

ART. 13 (amendé).

La vente ou la cession des armes de guerre est autorisée entre les personnes ayant fait la déclaration prévue à l'article 2.

La vente ou la cession des armes de guerre ne *pourra* être faite à un particulier, à moins que celui-ci ne justifie de l'autorisation prévue aux articles 17 et 18.

ART. 15 (amendé).

L'importation des armes à feu de guerre n'est permise qu'aux fabricants ou marchands d'armes, aux artisans armuriers et *aux personnes qui bénéficient de l'autorisation visée à l'article 17.*

ART. 16 (amendé).

Comme au projet.

ART. 17 (amendé).

Comme au projet.

ART. 18 (amendé).

Comme au projet.

ART. 23 (amendé).

Comme au projet.

ART. 10 (geamendeerd).

Als in het ontwerp, mits aan het slot toe te voegen : « *Zij moet samen met het wapen gedragen worden* ».

ART. 13 (geamendeerd).

Verkoop of afstand van oorlogswapenen is toegelaten onder personen die de bij artikel 2 voorziene aangifte hebben gedaan.

Verkoop of afstand van oorlogswapenen *mag* niet aan een particulier geschieden, tenzij deze de machtiging overlegt voorzien bij de artikelen 17 en 18.

ART. 15 (geamendeerd).

Invoer van oorlogsvuurwapenen is slechts toegelaten aan wapenfabrikanten of -handelaars, aan ambachtslieden-wapenmakers en *aan de personen voorzien van de machtiging bepaald bij artikel 17.*

ART. 16 (geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 17 (geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 18 (geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 23 (geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 24 (supprimé au 1^{er} vote).

Toute personne possédant ou s'étant procuré en dehors des conditions prévues à l'article 7, une arme à feu de défense ou de guerre est tenue de la faire immatriculer dans les conditions et délais à déterminer par arrêté royal.

Un certificat constatant l'accomplissement de cette formalité lui sera délivré; ce certificat sera présenté à toute réquisition.

ART. 25 (amendé).

Il ne pourra être vendu ou cédé des munitions destinées aux armes de défense ou de guerre que sur présentation de l'autorisation prévue à l'article 7 ou du certificat prévu à l'article 24.

ART. 30 (amendé).

Comme au projet, sauf à biffer les mots « formelle et ».

ART. 31 (amendé).

Les contrevenants aux dispositions de la présente loi ou des arrêtés pris pour son exécution, seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cent francs à cinq mille francs, ou d'une de ces peines seulement.

Par dérogation à l'article 42 du Code pénal la confiscation pourra être prononcée même si l'arme n'appartient pas au condamné.

ART. 32 (non amendé).

Comme au projet.

ART. 24.

(bij de eerste lezing weggevallen).

Elke persoon die, buiten de voorwaarden voorzien bij artikel 7, een vuurwapen voor verweer of een oorlogswapen bezit of heeft aangeschaft, is gehouden het te doen inschrijven in de voorwaarden en binnen de termijnen bij Koninklijk besluit te bepalen.

Een getuigschrift, waaruit de vervulling van deze formaliteit blijkt, wordt hem afgeleverd; dit getuigschrift moet op elk verzoek worden vertoond.

ART. 25 (geamendeerd).

Verkoop of afstand van munitie, voor verweer- of oorlogswapenen bestemd, is alleen toegelaten op vertoon van de machtiging voorzien bij artikel 7 of van het getuigschrift voorzien bij artikel 24.

ART. 30 (geamendeerd).

Als in het ontwerp mits de woorden: «*uitdrukkelijke en* » te doen wegvallen.

ART. 31 (geamendeerd).

Zij die de bepalingen van deze wet of van de voor haar uitvoering genomen besluiten overtreden, worden gestraft met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met een geldboete van 100 frank tot 5,000 frank, of met één dezer straffen alleen.

Bij afwijking van artikel 42 van het Strafwetboek, kan de verbeurdverklaring worden uitgesproken, zelfs zoo het wapen niet het eigendom van den veroordeelde is.

ART. 32 (niet geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 33 (amendé).

Comme au projet.

ART. 34 (non amendé).

Comme au projet.

ART. 35 (amendé).

Comme au projet.

ART. 36 (amendé).

I. — Faire précéder cet article de la disposition suivante :

« *Les interdictions prévues aux articles 4, 13 et 17 de la présente loi ne s'appliquent pas aux armes de panoplie ou de collection.* »

II. — Rédiger comme suit l'alinéa 1^{er} :

« Les dispositions de la présente loi ne s'appliquent pas aux commandes d'armes ou de munitions pour l'État ou les administrations publiques. »

ART. 37 (non amendé).

En cas d'émeutes, d'attroupements suspects ou d'atteintes portées à la paix publique, le Bourgmestre ou le Gouverneur peuvent ordonner la fermeture ou l'évacuation de tous magasins ou dépôts d'armes et le transfert de celles-ci en un lieu indiqué par eux, à charge pour l'État d'indemniser le propriétaire des armes évacuées dans le cas où elles n'auraient pu lui être restituées ou auraient été détériorées.

ART. 38 (non amendé).

Indépendamment des autres officiers

ART. 33 (geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 34 (niet geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 35 (geamendeerd).

Als in het ontwerp.

ART. 36 (geamendeerd).

I. — Aan dit artikel de volgende bepaling te doen voorafgaan :

« *De verbodsbepalingen, voorzien bij de artikelen 3, 13 en 17 dezer wet, zijn niet van toepassing op de wapenen voor wapenrekken of -verzamelingen.* »

II. — Het eerste lid te doen luiden als volgt :

« De bepalingen dezer wet zijn niet van toepassing op de bestellingen van wapenen of van munitie voor den Staat of voor de Openbare Besturen. »

ART. 37 (niet geamendeerd).

In geval van mouterij, *verdachte* samenschooling of *inbreuk* op de openbare orde, kunnen de Burgemeester of de Gouverneur sluiting of ontruiming gelasten van al de winkels of opslagplaatsen van wapenen en deze doen overbrengen naar een door hen aangewezen plaats, mits schadeloosstelling, door den Staat, van den eigenaar der weggeruimde wapenen, ingeval deze hem niet konden teruggeschonken worden of mochten beschadigd zijn.

ART. 38 (niet geamendeerd).

Behalve de overige ambtenaren der

de police judiciaire, le directeur et les agents du banc d'épreuves *et les inspecteurs des explosifs*, commissionnés en qualité d'officiers de police judiciaire, auront le droit de rechercher et de constater les infractions à la présente loi et au règlement pris pour son exécution.

ART. 39 (amendé).

Un arrêté royal réglera les mesures destinées à assurer la constatation des ventes ou cessions d'armes à feu ou de munitions effectuées par les fabricants et marchands, *ou artisans armuriers*, soit à des particuliers, soit entre eux.

ART. 39bis (nouveau).

Comme au projet.

ART. 39ter (nouveau).

Comme au projet, sauf à ajouter un 4^o ainsi conçu :

« 4^o *La forme des documents prévus aux articles 24, 25 et 30.* »

ART. 40 (non amendé).

Comme au projet.

rechterlijke politie, hebben de directeur en de beambten van de proefbank *en de toezichters over de springstoffen*, gecommissionneerd als ambtenaren der rechterlijke politie, het recht de overtredingen van deze wet en van de voor haar uitvoering genomen verordeningen op te sporen en vast te stellen.

ART. 39 (geamendeerd).

Bij Koninklijk besluit worden geregeld de maatregelen te treffen met het oog op de vaststelling van verkoop of afstand van vuurwapenen of van munitie gedaan door fabrikanten en handelaren, *of wapenmakers*, hetzij aan particulieren, hetzij onderling.

ART. 39bis (nieuw).

Als in het ontwerp.

ART. 39ter (nieuw).

Als in het ontwerp, mits een 4^o bij te voegen luidende :

« 4^o *Den vorm der bescheiden voorzien bij de artikelen 24, 25 en 30.* »

ART. 40 (niet geamendeerd).

Als in het ontwerp.